

香港付貨人委員會
THE HONG KONG SHIPPERS' COUNCIL



Hongkong Association of
Freight Forwarding & Logistics Ltd.
香港貨運物流業協會

香港貨運物流業協會、香港付貨人委員會合辦：珠海物流考察團 HAFFA / HKSC Joint Logistics Visit to Zhuhai

目的 Objective:

連接香港、澳門及珠海的港珠澳大橋快將建成，通車後將會大幅度縮減三地往來的時間，對於珠三角西部、澳門及香港貨運物流業帶來什麼正面的影響及商機？考察團幫助參加者瞭解有關貨運物流業的最新發展及相關政策，讓物流及運輸經營者、貨代、貨主、及營運商把握商機，開拓內地的業務。

After the opening of the Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge (HZMB), it is noted the land distance among Hong Kong, Zhuhai and Macao is greatly shortened. Under these circumstances, what will be the possible positive effects on the freight logistics industry in Hong Kong, Macau and the western PRD? How can we seize the business opportunity arising from the opening of the HZMB? Delegates will gain a better understanding on the latest development of the freight and logistics industry and relevant policy in Zhuhai. The visit will also provide a good platform for Members to explore latest business opportunity in the Mainland.

活動詳情 Event details:

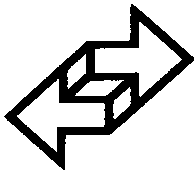
- 日期 Date : **2017 年 10 月 25 (星期三) 25 October 2017 (Wednesday)**
- 費用 Participation Fee : 每位港幣 500 元 HK\$500.- per head
[費用包括午膳、來回船票及當地交通安排]
[Participation fee includes lunch, return ferry tickets and local transportation in Zhuhai]
- 語言 Language : 所有活動皆以普通話/廣東話進行
All activities will be conducted in Putonghua / Cantonese

擬定行程表 Tentative Rundown

- 07:25 : 參加者於九龍西尖沙咀廣東道中港城中港客運碼頭 1 樓出境大堂往珠海航線前集合
Participants assemble at China Ferry Terminal, TST China HK City (1/F, Departure Hall – Zhuhai route)
- 07:45 : 往珠海 Depart to Zhuhai
- 09:30 : 座談: 珠海市商務局介紹珠海物流業發展規劃情況及相關政策
Seminar: Introduction of Logistics Development Planning in Zhuhai and relevant Policy by Zhuhai Municipal Bureau of Commerce
- 11:30 : 參觀: 港珠澳大橋延長線產業佈局
Visit: Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge Extension Line Industrial Layout
- 12:30 : 午膳 Lunch
- 14:30 : 參觀: 珠海物流園區、珠港澳物流合作園
Visit: Zhuhai Logistics Park, Zhuhai-Hong Kong-Macao Cooperative Logistics Park
- 17:00 : 乘船返港 Back to Hong Kong by ferry
- 18:30 : 到達中港客運碼頭 (預計) Arrive China Ferry Terminal (Estimated)

註 Note:

- (1) 如因有不可避免的情況而令行程有所更改，大會恕不另行通知。Itinerary may subject to change at last minute due to unavoidable circumstances, regret that revised itinerary will not be issued in advance.
- (2) 除大會宣佈未能成團外，報名確認信一經發出，報名者不能更改其資料或取消報名，所有已交費用恕不退回。No refund will be given for any cancellation of registration ONCE the confirmation is issued unless the organizers issue a cancellation announcement.
- (3) 如報名人數不足，大會將取消考察活動，並於 8 月 23 日前通知已報名之會員公司。
Visit will be cancelled should there be an insufficient number of participant, and the organizers will inform individual applicant the outcome on or before 23 August 2017.
- (4) 大會建議參加者在出發前自行購買旅遊保險，以便得到所需保障。
Participants are strongly advised to purchase own travel insurance for protection before commencement of the visit.



香港付貨人委員會
THE HONG KONG SHIPPERS' COUNCIL



Hongkong Association of
Freight Forwarding & Logistics Ltd.
香港貨運物流業協會

地址：九龍尖沙咀廣東道 122-126 號中港中心 8 樓 / HAFFA 秘書處
To: HAFFA Secretariat – 8/F, China Hong Kong Ctr., 122-126 Canton Rd., TST, Kln.
查詢 林小姐 Ms. Lim
Enquiry: (電話 Tel: 2796 3121)

截止報名日期：2017 年 8 月 18 日 (星期五)
Deadline for registration: 18 Aug 2017 (Fri)

香港貨運物流業協會、香港付貨人委員會合辦：珠海物流考察團
HAFFA / HKSC Joint Logistics Visit to Zhuhai
25 / 10 / 2017

參加者資料 Personal Information

每位參加者請填寫 1 張報名表格，以中文及英文填寫資料。

Each form for one participant only. Information should be written in Chinese and English.

Mr. 先生 / Ms. 女士

English Name : _____ 中文姓名 : _____

職位 Position : (中文) _____ (English) _____

公司名稱 Company : _____

電話 Telephone : _____ 傳真 Fax : _____

手提電話 Mobile : _____ 電郵 Email : _____

國內手提電話 (如有) China Mobile (if any) : _____

聯絡人資料 Contact Person Information :

姓名 Name : _____ 職位 Position : _____

電話 Telephone : _____ 電郵 Email : _____

本人已細閱並同意按照此文件各項內容參加考察活動，現付公司支票#_____港幣 500 元 (抬頭填上“HAFFA”) 作為考察團團費。

I have read, understood and accepted all the notes in this document. Enclosed please find our company cheque#_____ made payable to “HAFFA” in the amount of HK\$500.

公司蓋章及簽署 Authorized Signature and Co Chop [△]

--

姓名 Name: _____

職銜 Title: _____

日期 Date : _____

[△] 授權人簽署是指已登記於本會最新一期的會員名錄的會員公司其中一位授權人。如有關授權人未能簽署，其公司之高級管理層可代為副署，並須副本抄送予其中一位授權人。 Authorized signature means any ONE signature listed in the current HAFFA Members' Directory. In case they are not available, signature from the senior management is required and such form must carbon copy to any ONE name listed in the current HAFFA Members' Directory.